

06.04.2006
TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

Majandusaasta aruanne

02.01.2006

2 + 246 56853

Äriniimi AS Otepää Veevärk

Äriregistri kood 10273845

Aadress Kastolatsi tee, 67404 Otepää

Telefon 076 79 410

Faks 076 79 414

Elektronpost otepvesi@estpak.ee

Põhitegevusala Soojusenergia tootmine, veevarustuse ja kanalisatsiooni teenuste osutamine

Majandusaasta algus 1. juuli 2004

Majandusaasta lõpp 30. juuni 2005

Tegevjuht Neeme Ernits

Audiitor Kristel Hiimäe

Lisatud dokumendid

1. Audiitori järeldusotsus
2. Kasumi jaotamise ettepanek
3. Üle 10 protsendi aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri

02.01.2006

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Juhatuse deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Omakapitali muutuste aruanne	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad	11
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	11
Lisa 2. Raha ja pangakontod	14
Lisa 3. Nõuded ostjatele	14
Lisa 4. Maksunõuded ja -kohustused	14
Lisa 5. Varud	14
Lisa 6. Materiaalne põhivara	15
Lisa 7. Kapitali- ja kasutusrent	15
Lisa 8. Pikaajalised kohustused	16
Lisa 9. Ettemakstud tulevaste perioodide tulud	16
Lisa 10. Aktsiakapital	16
Lisa 11. Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes	17
Lisa 12. Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 13. Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 14. Muud äritulud	18
Lisa 15. Sihtfinantseerimine	18
Lisa 16. Bilansivälised varad ja kohustused	19
Lisa 17. Laenu tagatis ja panditud vara	20
Lisa 18. Rahavoogude aruanne	20
Lisa 19. Tehingud seotud osapooltega	20
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2004/2005. aasta majandusaasta aruandele	21
Audiitori järeldusotsus	22
Kasumi jaotamise ettepanek	23
Üle 10% aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri	24

Tegevusaruanne

02.01.2006

Sissejuhatus

2004/2005. majandusaastal jätkus AS Otepää Veevärk traditsioonilise äritegevuse mahtude stabiilne kasv.

Vee-ja kanalisatsioonimajanduse mahtude kasv oli eelkõige tingitud investeeringute kasvust tootmistegevusse.

Soojamajanduse mahtude kasv oli tingitud nii soodsatest ilmastikutingimustest kui ka turuosa suurendamisest.

Tulud, kulud ja kasum

Majandusaastal moodustas AS Otepää Veevärk müügitulu 5,7 mln krooni, kasvades aastaga 10%. Müügitulust moodustas 47% toodangu ja 53% teenuste müük. Seejuures suurenes toodangu müük aastaga 14% ja teenuste müük 7%.

AS Otepää Veevärk müügitulust moodustas 100% müük Eestis.

AS Otepää Veevärk muudes ärikuludes on kajastatud 0,7 mln krooni Valga Maakohtu poolt välja mõistetud küttemasuudi laenuvõlg 1993.aastast koos intresside ja viivistega.

AS Otepää Veevärk majandusaasta puhaskahjum moodustas 0,6 mln krooni.

Investeeringud

Aruandeperioodil investeeriti materiaalsesse põhivarasse kokku 1,2 mln krooni. Suuremateks investeeringuteks olid Munamäe ja Tehvandi vee-ja kanalisatsioonitrassi ehitus (511 tuh. krooni), Koolitare tänava vee-ja kanalisatsioonitrassi ehitus (173 tuh. krooni), Sihva küla veetrassi ehitus (108 tuh. krooni) jne.

“Eesti väikelinnade veemajanduse infrastruktuuri parandamise projekti” raames viidi läbi rahvusvaheline ehitushange Otepää linna reoveepuhasti rekonstrueerimiseks. Hankekonkursi tulemusena sõlmiti 2005.a. juunis ehitusleping rahvusvahelise konsortsiumiga “Conpura AB-Biobalance A/S ja AS K&H.

Ehituslepingu kogumaksumus on 16,0 miljonit krooni ning ehituse valmimise tähtaeg 2006.aasta september.

Vastavalt Keskkonna Investeeringute Keskuse poolt rahuldatud taotlusele on KIK poolt tagatud kaasfinantseerimine summas 7,19 mln krooni. AS Otepää Veevärk omaosalus pangalaenuna on 0,5 mln krooni ning Otepää valla osalus 1,5 mln krooni.

Rootsi poolse partneri toetusfondi SIDA tagastamatu abi on 6,8 mln krooni.

Personal

02.01.2006

AS Otepää Veevärk keskmine töötajate arv majandusaastal oli 20 töötajat. Majandusaastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 2,0 mln krooni, kasvades aastaga 5%.

Ettevõtte tegevdirektori, kes on ka juhatuse ainus liige, töötasu oli 141 077 krooni ja juhatuse liikme tasu 12 000 krooni. Tegevdirektoriga töölepingu lõpetamisel makstakse hüvitist 8 (kaheksa) kuupalga ulatuses. Nõukogu liikmetele tasusid makstud ei ole.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

AS Otepää Veevärk põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on häireteta vee- ja kanalisatsiooniteenuse osutamine Otepää linnas ning Kannistiku ja Sihva külades, tsentraalse soojavarustuse tagamine Otepää linnas.

Pühajärve Põhikooli rekonstrueerimisega vahetatakse täielikult välja Voki küla ja põhikooli vaheline veetorustik ning osaliselt rekonstrueeritakse kanalisatsioonitorustik.

Kavandatakse torustike rajamist Otepää linnas Paju, Jaani, Kevade ning Piiri tänavatel.

Alustatakse Palupera tee ja piirnevate elamurajoonide vee- ja kanalisatsioonitorustike arendamisega.

Jätkuvalt oleme pidanud oluliseks teenuse osutamist torustike välistrasside rajamisel ning sisetöödel.

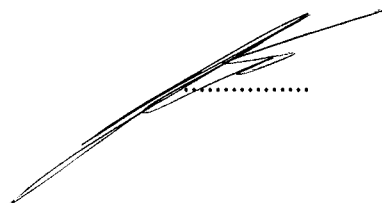
Soojamajanduses on planeeritud moderniseerida keskkatlamaja, rajades automaatse küttelao. Finantseerimine toimub Ettevõtluse Arendamise Sihtasutuse, Otepää valla ja AS Otepää Veevärk kaasabil. Küttelao valmimine on planeeritud 2006.aasta jaanuaris.

Seoses soojatootmiseks vajalike kütuste hinnatõusuga on kavas esitada omavalitsusele taotlus soojaenergia hinnatõusuks.

Talveperioodiks on kavandatud sõlmida lepingud lumetõrjeks ja lumekoristuseks Otepää linnas, Otepää külades ning valla teedel.

Neeme Ernits

juhataja



28/11.2005

Raamatupidamise aastaaruanne

02.01.2006

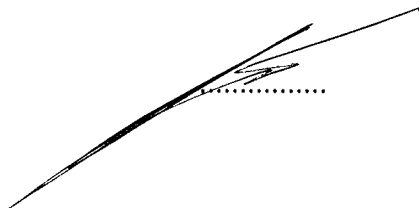
Juhatuse deklaratsioon

AS Otepää Veevärk juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- ☐ raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- ☐ raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt AS Otepää Veevärk finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- ☐ kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- ☐ AS Otepää Veevärk on jätkuvalt tegutsev.

Neeme Ernits

juhataja

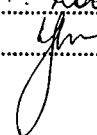


28/11 2005

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 28.11.2005

Signature/allkiri



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

02.01.2008

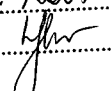
Bilanss

VARAD

(kroonides)	Lisa	30.06.2005	30.06.2004
Käibevara			
Raha ja pangakontod	2	922 148	421 933
Nõuded ostjate vastu	3		
Ostjatelt laekumata arved		336 522	423 066
Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)		-1 770	-6 823
Kokku nõuded ostjate vastu		334 752	416 243
Ettemaksed			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4	0	557
Tulevaste perioodide ettemakstud kulud		9 961	9 549
Kokku ettemaksed		9 961	10 106
Varud	5		
Tooraine ja materjal		108 380	146 641
Ettemaksed tarnijatele		5 077	101
Kokku varud		113 457	146 742
Käibevara kokku		1 380 318	995 024
Põhivara			
Materiaalne põhivara	6,14		
Maa ja ehitised		11 434 342	9 895 386
Masinad ja seadmed		410 305	410 305
Muu materiaalne põhivara		92 226	92 226
Põhivara akumulieeritud kulum (miinus)		-5 347 658	-4 735 406
Lõpetamata ehitised ja ettemaksed põhivara eest		58 820	389 940
Kokku materiaalne põhivara		6 648 035	6 052 451
Põhivara kokku		6 648 035	6 052 451
VARAD KOKKU		8 028 353	7 047 475

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 28.11.2005

Signature/allkiri 

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

02.01.2006

(kroonides)

Lisa

30.06.2005

30.06.2004

KOHUSTUSED**Lühiajalised kohustused**

Võlakohustused

Lühiajalised laenud ja võlakirjad	8	322 423	0
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil		0	21 428
Kokku võlakohustused		322 423	21 428
Võlad tarnijatele		181 534	273 313
Maksuvõlad	4	143 195	125 345
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		186 528	198 178
Kokku viitvõlad		186 528	198 178
Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud	9	89 394	44 760
Lühiajalised kohustused kokku		923 074	663 024

Pikaajalised kohustused

Pikaajalised võlakohustused

Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused	8	347 846	0
Kokku pikaajalised võlakohustused		347 846	0
Pikaajalised eraldised			
Muud eraldised	9	694 801	375 190
Kokku muud eraldised		694 801	375 190
Tulevaste perioodide tulud sihtfinantseerimisest	15	698 282	0
Pikaajalised kohustused kokku		1 740 929	375 190
Kohustused kokku		2 664 003	1 038 214

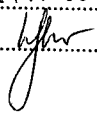
OMAKAPITAL

Aksiakapital nimiväärtuses	10	565 000	565 000
Aazio		5 476 271	5 476 271
Reservid			
Kohustuslik reservkapital		56 500	56 500
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		-88 510	-35 230
Aruandeaasta kahjum		-644 911	-53 280
Omakapital kokku		5 364 350	6 009 261
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		8 028 353	7 047 475

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 28.11.2005

Signature/allkiri 

Kasumiaruanne

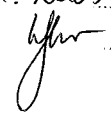
02.01.2006

(kroonides)	Lisa	2004/2005	2003/2004
Müügitulu	11	5 735 813	5 214 455
Muud äritulud	14	64 299	6 905
Kaubad, toore, materjalid ja teenused	12	2 404 387	2 135 642
Mitmesugused tegevuskulud	13	760 201	641 123
Tööjõu kulud		1 997 925	1 895 078
palgakulu		1 500 146	1 423 138
sotsiaalmaksud		497 779	471 940
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6	612 252	595 989
Muud ärikulud	8	670 276	10
Ärikasum (-kahjum)		-644 929	-46 482
Finantstulud ja -kulud			
Intressikulud		156	-6 753
kasum (kahjum) valuutakursi muutustest		-34	-341
muud finantstulud ja -kulud		-104	296
Kokku finantstulud ja -kulud		18	-6 798
Kasum (kahjum) enne maksustamist		-644 911	-53 280
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		-644 911	-53 280

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud erimiseks

Date/kuupäev 28.11.2005

Signature/allkiri 

Rahavoogude aruanne

02.01.2006

(kroonides)	Lisa	2004/2005	2003/2004
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum		-644 911	-46 482
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6	612 252	595 989
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		81 637	20 265
Varude muutus		33 285	-6 805
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		965 506	471 903
Makstud intressid		-688	-7 094
Kokku rahavood äritegevusest		1 047 081	1 027 776
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara ost	6	-1 235 644	-733 526
Laekunud intressid		706	296
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-1 234 938	-733 230
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud sihtfinantseerimisest		709 500	0
Saadud laenude tagasimaksed		-21 428	-128 571
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		688 072	-128 571
RAHAVOOD KOKKU		500 215	165 975
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		421 933	255 958
Raha ja raha ekvivalentide muutus		500 215	165 975
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		922 148	421 933

Initialled for identification purposes only
Allkirja: rimiseks

Date/kuupäev ... 28.11.2005

Signature/allkiri ...

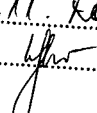
02.01.2006

Omakapitali muutuste aruanne

	Aktiivkapital	Aažio	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 30.06.2003	565 000	5 476 271	56 500	-35 230	6 062 541
Aruandeperioodi puhaskahjum	0	0	0	-53 280	-53 280
Saldo 30.06.2004	565 000	5 476 271	56 500	-88 510	6 009 261
Aruandeperioodi puhaskahjum	0	0	0	-644 911	-644 911
Saldo 30.06.2005	565 000	5 476 271	56 500	-733 421	5 364 350

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 28.11.2005

Signature/allkiri 

Raamatupidamise aastaaruande lisad

02.01.2006

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

AS Otepää Veevärk 2004/2005 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

AS Otepää Veevärk kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on sõltuvalt ebatõenäoliselt laekuva nõude tekkimise põhjustest kantud osaliselt või täies ulatuses kuludesse. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 360 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Varude hindamisel neto realiseerimismaksumusse kajastatakse allahindlusest tulenevad kulud allahindluse perioodil kasumiaruande kirjel *Kaubad, toore, materjalid ja teenused*.

Materiaalne põhivara

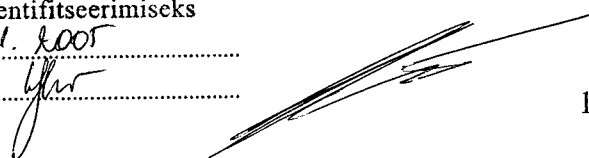
Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 8 000 krooni ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 28.11.2005

Signature/allkiri 

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Kui põhivara objekti valmistamist on finantseeritud laenuga, lülitatakse laenukasutuse kulutused (sh. intressid) objekti soetusmaksumusse. Vara maksumusse kapitaliseeritakse laenukasutuse kulutused, mis on arvestatud alates vara valmistamise alustamise hetkest kuni vara valmimiseni.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised amortisatsiooninormid/kasulikud eluead:

Materiaalse põhivara grupp	Amortisatsiooninorm	Kasulik eluiga
Maa	ei amortiseerita	ei amortiseerita
Ehitised ja rajatised	3 - 10%	10 - 33 aastat
Seadmed	20 - 33%	3 - 5 aastat
Sõidukid	20 - 33%	3 - 5 aastat
Muu inventar	20 - 50%	2 - 5 aastat

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikke eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodidel.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Rendiarvestus

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

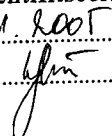
Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Potentsiaalne vara

Potentsiaalseks varaks klassifitseeritakse need varaobjektid, mille realiseerumine ei ole kindel või varaobjekti väärtust ei saa usaldusväärselt hinnata. Potentsiaalsete varade üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 28.11.2005

Signature/allkiri 

Tulude arvestus

02.01.2006

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Liitumistasud kajastatakse tuluna perioodi (10 aastat) jooksul, mil kliendid eeldatavalt liitumisega seotud teenust tarbivad.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast.

Sihtfinantseerimine

Ettevõtte on lähtunud sihtfinantseerimiste kajastamisel brutomeetodist. Varade sihtfinantseerimisel võetakse soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses; varade soetamise toetusena saadud summa kajastatakse bilansis kohustusena, mis kantakse tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

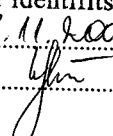
Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 30. juuni 2005 ja aruande koostamise kuupäeva 28.11.2005 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 28.11.2005

Signature/allkiri 

02.01.2006

Lisa 2. Raha ja pangakontod

(kroonides)

	30.06.2005	30.06.2004
Kassa	13 777	26 213
Arvelduskonto Ühis pangas	403 053	122 558
Arvelduskonto Hansa pangas	505 318	273 162
Kokku	922 148	421 933

Lisa 3. Nõuded ostjatele

(kroonides)

Muutused ebatõenäoliselt laekuvate arvete allahindluses:

	30.06.2005	30.06.2004
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	6 823	5 354
Aruandeaastal laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõudeid	3 768	0
Aruandeaastal ebatõenäoliselt tunnistatud nõuded	1 770	6 823
Aruandeaastal lootusetuks tunnistatud nõuded	3 055	5 354
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	1 770	6 823

Lisa 4. Maksunõuded ja -kohustused

(kroonides)

Maksuliik	30.06.2005		30.06.2004	
	Nõue	Kohustus	Nõue	Kohustus
Käibemaks	0	6 410	557	0
Üksikisiku tulumaks	0	44 751	0	43 508
Sotsiaalmaks	0	84 498	0	74 822
Töötuskindlustusmaks	0	3 346	0	3 039
Kogumispensioni makse	0	2 624	0	2 571
Erisoodustuse tulumaks	0	1 263	0	1 405
Maamaks	0	303	0	0
Kokku	0	143 195	557	125 345

Lisa 5. Varud

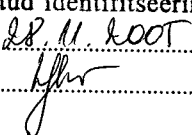
(kroonides)

Varude grupp	30.06.2005	30.06.2004
Trasside ehitusmaterjalid	67 087	88 333
Põlevkiviõli	27 740	27 740
Küttepuid	13 553	30 568
Ettemaksed tarnijatele	5 077	101
Kokku	113 457	146 742

Aruandeperioodil varusid alla hinnatud ning maha kantud ei ole.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 28.11.2005

Signature/allkiri 

02.01.2008

Lisa 6. Materiaalne põhivara

(kroonides)

	Lisa	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata ehitised ja ettemaksed	Kokku
Soetusmaksumus						
Soetusmaksumus seisuga 30.06.2004		9 895 386	410 305	92 226	389 940	10 787 857
Soetused ja parendused		1 538 956	0	0	1 207 836	2 746 792
sh lisandunud lõpetamata ehitistest ja ettemaksetest		1 538 956	0	0	-1 538 956	-1 538 956
Soetusmaksumus seisuga 30.06.2005		11 434 342	410 305	92 226	58 820	11 995 693
Akumuleeritud kulum ja allahindlused						
Akumuleeritud kulum seisuga 30.06.2004		4 426 285	243 462	65 659	0	4 735 406
Aruandeperioodi amortisatsioonikulu		541 880	59 608	10 764	0	612 252
Akumuleeritud kulum seisuga 30.06.2005		4 968 165	303 070	76 423	0	5 347 658
Jääkväärtus						
Jääkväärtus seisuga 30.06.2004		5 469 101	166 843	26 567	389 940	6 052 451
Jääkväärtus seisuga 30.06.2005		6 466 177	107 235	15 803	58 820	6 648 035

Täielikult amortiseerunud, kuid veel kasutuses olevate põhivarade soetusmaksumus seisuga 30.06.2005 oli 516 797 krooni (30.06.2004 oli 450 432 krooni).

Lisa 7. Kapitali- ja kasutusrent

(kroonides)

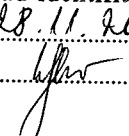
Ettevõtte kui rentnik**Kasutusrent**

Ettevõtte rendib kasutusrendi tingimustel laadurekskavaatorit JCB 3CX. ja sõiduautot MAZDA MPV 2,0 Exclusive TD. Aruandeaastal kajastati kuludes kasutusrendimakseid summas 305 180 krooni. Järgmistel perioodidel tasumisele kuuluvad kasutusrendimaksed jagunevad ajaliselt:

(kroonides)	Masinad ja seadmed
Maksetähtajaga kuni 1 aasta	164 659
1-5 aastat	6 292

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 28.11.2005

Signature/allkiri 

Lisa 8. Pikaajalised kohustused

02.01.2006

(kroonides)

Pikaajalised kohustused	Summa	Kohustuse lõppemine	Intressimäär	Alusvaluuta	Muud
Masuudilaenukohustus	670 269	15.02.2008	4,55%	EEK	Laen
sh maksetähtaeg alla 1 aasta	322 423				tagatud
sh maksetähtaeg 1-5 aastat	347 846				varadega
sh maksetähtaeg üle 5 aasta					

Valga Maakohtu otsusega 07.02.2005.a. on välja mõistetud Rahandusministeeriumi kasuks AS-lt Otepää Veevärk laenulepingu järgi küttemasuudi ostmiseks võlguolev summa 419 101 krooni, intressivõlg 201 168 krooni ja viivis 50 000 krooni.

Masuudilaenuõue summas 670 269 krooni on kantud käesoleval majandusaastal ärikuludesse.

Lisa 9. Ettemakstud tulevaste perioodide tulud

AS Otepää Veevärk kajastab vee-ja kanalisatsioonivõrgustikuga liitumise tasud tuluna eeldatava teenuse müügi perioodi (-10 aastat) jooksul. Lühiajaliseks ettemakstud tulevaste perioodide tuluks summas 89 394 krooni, loetakse see osa, mis kajastatakse müügituludes lähema 12 kuu jooksul. Pikaajalised muud eraldised summas 694 801 krooni, kajastatakse müügituludes ülejäänud 9 aasta jooksul.

Lisa 10. Aktsiakapital

(kroonides)

	Aktsiate arv (tk)	Aktsiakapital
Saldo 01.07.2004	565	565 000
Aktsiate emissioon aruandeaastal	0	0
Saldo 30.06.2005	565	565 000

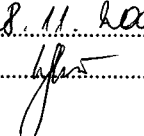
AS Otepää Veevärk aktsiate nominaalväärtus on 1 000 krooni. Aruandeaastal aktsiakapitali koosseisus muutusi ei toimunud. Väljalastud aktsiate väljalaskehinna ning nimiväärtuste vahe (ülekurss) on 5 476 271 krooni.

Põhikirja kohaselt on AS Otepää Veevärk miinimumkapital 565 000 krooni ja maksimumkapital 2 260 000 krooni.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 28.11.2005

Signature/allkiri 

Lisa 11. Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes

(kroonides)

Tegevusala	2004/2005	2003/2004
Soojuse müük	2 424 313	2 098 975
Sooja vee müük	273 167	265 974
Muud soojamajanduse teenused	10 441	1 308
Vee müük	981 967	812 995
Kanaliseerimis- ja veevarustuse teenused	1 216 410	1 166 067
Liitumis- ja rajamistasud	37 420	27 957
Trasside ehitus, remont ja rekonstrueerimine	82 280	223 941
Fekaalide vedu	119 321	112 653
Lumetõrje tööd ja lumevedu	173 320	121 241
Ekskavaatori teenused	89 580	108 435
Materjalide müük	14 069	68 547
Hotelliteenuste müük	5 212	4 934
Muud	308 313	201 428
Kokku	5 735 813	5 214 455

Piirkond	2004/2005	2003/2004
Eesti	5 735 813	5 214 455

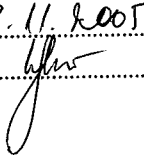
Lisa 12. Kaubad, toore, materjal ja teenused

(kroonides)

	2004/2005	2003/2004
Tooraine ja põhimaterjalid	344 327	283 243
Elektrienergia	448 738	431 004
Bensiin ja diiselmootor	219 373	147 092
Kütte kulu katlamajanduses	1 031 466	840 794
Instrumentid ja muud väikevahendid	34 608	64 457
Teenustööd	187 154	195 107
Sõidukite remont ja varuosad	83 986	84 844
Ostetud kaubad	12 297	58 776
Muud kulud	42 438	30 325
Kokku kaubad, toore, materjalid ja teenused	2 404 387	2 135 642

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 28.11.2005

Signature/allkiri 

Lisa 13. Mitmesugused tegevuskulud

02.01.2006

(kroonides)

	2004/2005	2003/2004
Tooraine ja materjalid	1 236	6 798
Bensiin ja diiselküte	40 573	41 542
Elektrienergia	9 141	12 605
Veemaks	80 959	67 722
Saastemaks	20 104	23 851
Kindlustusmaksed	32 263	20 604
Kontoritarbed, trükised ja arvutustehnika kulud	46 022	36 028
Telefon	51 148	58 554
Kasutusrendi maksed	Lisa 7 305 180	204 431
Konsultatsiooni- ja auditeerimiskulud	31 985	41 335
Valveteenus	11 300	10 300
Lootusetud ja ebatõenäolised võlad	1 770	8 649
Ettevõtte tulumaks erisoodustustelt ja muudelt kuludelt	18 894	38 996
Sotsiaalmaks erisoodustustelt	21 126	21 408
Riigilõiv	31 419	2 253
Muud kulud	57 081	46 0470
Kokku mitmesugused tegevuskulud	760 201	641 123

Lisa 14. Muud äritulud

(kroonides)

	2004/2005	2003/2004
Põhivara soetamiseks saadud sihtfinantseerimise amortisatsioon	11 218	0
Tulud liitumistasude periodiseerimisest	44 760	0
Muud äritulud	8 321	6 905
Kokku muud äritulu	64 299	6 905

Lisa 15. Sihtfinantseerimine

(kroonides)

AS Otepää Veevärk varade sihtfinantseerimine Otepää Vallavalitsuse poolt:

Sihtfinantseerimise kohustuse saldo perioodi alguses	0
Aruandeaastal laekunud sihtfinantseerimine	410 000
Aruandeaastal kasutatud summad	410 000
1) Tehvandi tänava teekatendite taastamine	162 000
2) Valga maantee torustike ehitus ja teekatendite taastamine	168 000

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 28.11.2005

Signature/allkiri

3) Sihva küla keskuse veetorustiku väljavahetamine

Aruandeaastal sihtfinantseerimise amortisatsioon

Sihtfinantseerimise kohustuse saldo perioodi lõpus

80 000 2005

5 975

404 025

AS Otepää Veevärk varade sihtfinantseerimine SA Keskkonnainvesteeringute Keskuse poolt:

Sihtfinantseerimise kohustuse saldo perioodi alguses	0
Aruandeaastal laekunud sihtfinantseerimine	299 500
Aruandeaastal kasutatud summad	299 500
1) Tehvandi tänava kanalisatsioonitrassi ehitus	299 500
Aruandeaastal sihtfinantseerimise amortisatsioon	5 243
Sihtfinantseerimise kohustuse saldo perioodi lõpus	294 257

Lisa 16. Bilansivälised varad ja kohustused*Bilansivälised varad*

Otepää Vallavalitsuse poolt 2000.a. üle antud Otepää Linna ja endise Pühajärve valla reoveepuhastuse ja põhjaveevareustuse ehitised, trassid ja seadmed väärtusega "0":

1. Veepuhastusjaam
2. Pühajärve tee trassid 701 jm
3. Oru tänava reovee kollektor
4. Pika ja Oru tänava vee-ja kanalisatsiooni trassid 538 jm
5. Aedlinna trassid 1147 jm
6. Lipuväljaku tänava insenervõrgud 216 jm
7. Otepää küla keskasula pumbamaja, seadmed, veetrassid, kanalisatsioonitrassid ja biotiigid
8. Sihva küla Voki keskasula pumbamaja, seadmed, veetrassid, kanalisatsioonitrassid, biopuhasti ja biotiigid
9. Sihva küla Pühajärve Põhikooli kanalisatsioonitrass
10. Pühajärve küla Kannistiku keskasula pumbamaja, seadmed, veetrassid, kanalisatsioonitrassid ja biotiigid
11. Haagis-fekaaliveo tsistern
12. Ratastraktor T-150K

Otepää Vallavalitsuse poolt 2002.a. saadud sihtfinantseerimise käigus soetatud ehitised ja rajatised väärtusega "0":

13. Otepää linna Tartu tänava torustikud
14. Otepää reovee peakollektor
15. Võrgurajooni vee-ja kanalisatsiooni majaühendused.

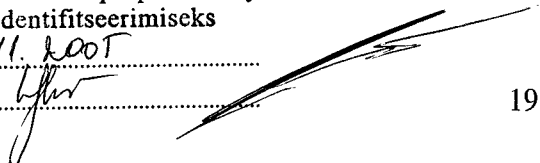
Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev

28.11.2007

Signature/allkiri



02.01.2006

Bilansivälised kohustused

Saastetasu asendamise lepingu kohaselt valmib reoveepuhasti 2005.aasta III kvartalis mille tulemusel saavutatakse nõuetele vastavad tulemused reoveepuhastist väljunud saaste osas I.maiks 2006.a. Saastetasu asendamise lepingu mittetäitmisel võib tekkida kohustus 114 474 krooni ulatuses.

Lisa 17. Laenu tagatis ja panditud vara

Masuudilaenu tagatiseks on panditud Otepää vallas, Kopli 6A asuv ühekorruseline katlamaja ehitisealuse pinnaga 377 m², kasuliku pinnaga 308,5 m² ja soetusmaksumusega 2 329 762 krooni.

Lisa 18. Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruandes on elimineeritud investeerimistegevusega seotud mitterahalised tehingud:

- ☐ Põhivarade soetamisel tekkinud tasumata kohustus summas -27 808 krooni, mis on rahavoogude aruandes elimineeritud reaal "Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus".

Lisa 19. Tehingud seotud osapooltega

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on:

- ☐ Emaettevõtte (ning emaettevõtte omanikud);
- ☐ Aktsiaseltsi juhataja ja nõukogu liikmed. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nendega seotud ettevõtted.

AS Otepää Veevärk on aruandeaastal seotud osapooltega sõlminud toodete ja teenuste ostu- ja müügitehinguid alljärgnevates mahtudes:

Osapoole nimi	Osapoole kirjeldus	Ost	Müük
Otepää Vallavalitsus	emaettevõtte	0	1 275 785
Rein Pullerits	nõukogu esimees	0	1 003
Ilmar Haak	nõukogu liige	0	3 075
AS Nordest	nõukogu liikmega seotud ettevõtte	0	23 716

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eelpoolnimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

Bilansipäeva seisuga olid ettevõtte nõuete saldod seotud osapooltega järgmised:

Osapoole nimi	Osapoole kirjeldus	Lühiajaline osa	Kokku
Nõuded			
Otepää Vallavalitsus	emaettevõtte	13 782	13 782
Ilmar Haak	nõukogu liige	1 000	1 000
Andres Arike	nõukogu liige	3 451	3 451
Kokku nõuded		18 233	18 233

Aruandeaastal töötajatele laenu antud ei ole.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 28.11.2005

Signature/allkiri

Juhatus ja nõukogu allkirjad 2004/2005. aasta majandusaasta aruandele

AS Otepää Veevärk juhataja on koostanud 2004/2005. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

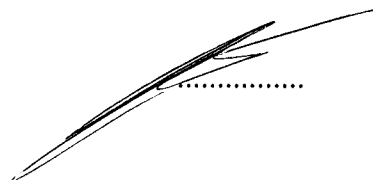
REGISTRATSIOONIS
SISSE PILET 13

02.01.2006

Juhatus:

Neeme Ernits

juhataja



28/11 2005

Nõukogu on juhataja poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Nõukogu:

Rein Pullerits

nõukogu esimees

.....

.....2005

Ilmar Haak

nõukogu liige

.....

.....2005

Andres Arike

nõukogu liige

.....

.....2005

02.01.2006

Audiitori järeldusotsus

AS Otepää Veevärk aktsionäridele

Olen auditeerinud AS Otepää Veevärk (edaspidi "ettevõtte") 30. juunil 2005 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5 kuni 20. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

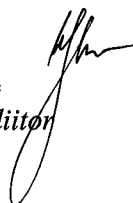
Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks.

Olen seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 30. juuni 2005 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tartu, 28. november 2005

Kristel Hiimäe

Vannutatud audiitor



Kasumi jaotamise ettepanek

02.01.2005

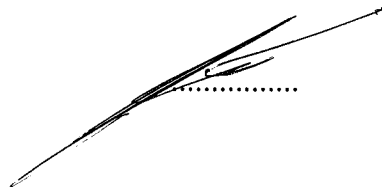
Eelmiste perioodide akumulatsioon kahjum -88 510

2004/2005. aasta puhaskahjum -644 911

Kokku akumulatsioon kahjum seisuga 30.06.2005: -733 421

Neeme Ernits

juhataja



28/11 2005

02.01.2008

Üle 10% aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri

AS Otepää Veevärk üle 10% aktsiatega määratud hääli omavate nimeliste aktsiate omanike nimekiri aastaaruande kinnitanud üldkoosoleku toimumise (pp.kk.aaaa) seisuga oli alljärgnev:

1. Otepää vald

Isiku- või registrikood:	75001566
Aadress:	Lipuväljak 13, 67405 Otepää
Aktsia liik:	lihtaktsia
Aktsiate arv:	565
Aktsia nimiväärtus:	1 000
Väärtpaberite omandamise ja märkimise aeg:	22.08.1997



OTEPÄÄ VEEVÄRK

TARTU MAAKOHTUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

02.01.2006

Tartu Maakohtu
Registriosakond
Kalevi 1
51010 Tartu

30.detsember 2005.a. Nr. 52

Käesolevaga esitame Teile AS Otepää Veevärk, reg.nr.10273845, majandusaasta lõpuga 30.06.2005.a. Majandusaasta aruande, mille on kinnitanud Otepää Vallavalitsus Korraldusega nr. 2-4-718 28.12.05.a.

AS Otepää Veevärk aktsiakapital kuulub vallale ja see on jagatud 565 aktsiaks, mille nimiväärtus on 1000.-krooni.

Enn Sepma
AS Otepää Veevärk
juhataja

Juhatus ja nõukogu allkirjad 2004/2005. aasta majandusaasta aruandele

03.02.2006

24

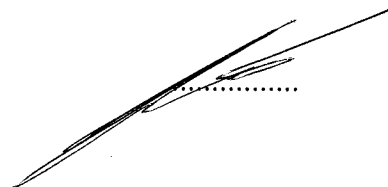
24

AS Otepää Veevärk juhataja on koostanud 2004/2005. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Juhatus:

Neeme Ernits

juhataja



28/11/2005

Nõukogu on juhataja poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Nõukogu:

Rein Pullerits

nõukogu esimees

.....

.....2005

Ilmar Haak

nõukogu liige

.....

.....2005

Andres Arike

nõukogu liige

.....

.....2005

Juri Kork nõuk. esimees

27.01.2006.a.

Helmo Hainsoo nõuk. liige

27. jaan 2006.

Olev Matt

nõuk. liige

27. jaan 2006.



KOOPIA

OTEPÄÄ VALLAVALITSUS

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

06.06.2005

KORRALDUS

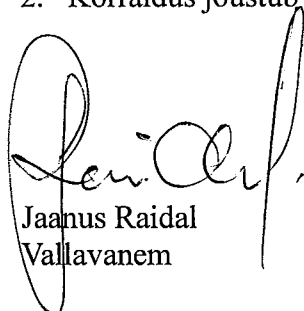
Otepää

28 detsember 2005 nr 2-4 --418

AS Otepää Veevärk majandusaasta aruande
kinnitamine

Vastavalt kohaliku omavalitsuse korralduse seadusele paragrahvi 30 lõikele 1 punktile 3, Otepää
Vallavalitsus k o r r a l d a b:

1. Kinnitada AS Otepää Veevärk majandusaasta aruanne perioodil 01.07.2004-30.06.2005.
2. Korraldus jõustub teatavaks tegemisest.



Jaanus Raidal
Vallavanem



Helgi Hõbejärv
Sotsiaalregistripidaja
vallasekretäri ülesannetes

